PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE POPULAIRE DU CONGO Travail * Démocratie * Paix

A Comment of the State of the s

SECRETARIAT GENERAL DU GQUYERNEMENT

wennaria.

多. March 1990年 - 1

The transfer of the second of

DECRET Nº 90-56I DU 3 OCTOBRE 1990

portant attributions et organisation du Ministère du Commerce et des Petites et Moyennes Entreprises.

· LE PRESIDENT DU COMITE CENTRAL DU PARTI CONGOLAIS DU TRAVAIL, PLESIDENT DE LA REPUBLIQUE, CHEF DU GOUVERNEMENT,

The state of the s

, to know the supplier of

Vu la Constitution ;

Vu le décret nº 82-251 du 24 Mars 1982 portant attributions et réorganisation du Ministère du Commerce ;

Vu le décret nº 85-592 du 17 Avril 1985 portant attributions et organisation du Ministère du Commerce et des Petites et Moyennes Entrepnises ; · 1000 ·

1.00 Vu le décret nº 89-631 du 7 Août 1969 portant nomination du Premier Ministre ; nextare of the city of -

Vu le décret nº 90-513 du der Septembre 11990 portent nomination des Membres du Gouvernement

tarte De l'Amorto e ver on Be d'R'E'TE, and a special and a second

A STATE OF THE STA TITRE PREMIER - DES ATTRIBUTIONS

The first of the first of the second of the second of

Le Ministère du Commerce et des Pétites et Moyennes Entreprises est l'organe d'exécution de la politique du Parti et de 1 Etat en matière de Commerce et des Petites et Moyannes Entreprises.

CHAPITRE II - De la Direction du Contrôle et de l'Orientation.

Article 5. La Direction du Contrôle et de l'Orientation est dirigée et animée par un Directeur nommé en Conseil de Cabinet.

Elle exerce ses attributions conformément aux textes en vigueur.

- Article 6 -- La Direction de Contrôle et de l'Orientation comprend :
 - le service Economique et l'immeier
 - le Service Junidique et mainistratif

CHAPITRE III - De la Direction des Etudes et de

Article 7.— La Direction des Etudes et de la Nanification est dirigée et animée par un Directeur nommé en Conseil de Cabinet.

Elle exerce ses attributions conformement aux textes en vigueur.

Article 8 - in Direction des Etudes et de la Planification comprende semple des estates des Etudes 10 mg of the 14 ft. 15 mg of the 1

CHAPITRE IV - De la Direction 1 2 2 pération

Article 9 -- La Direction de la Coopération est dirigée et animée par un Directeur nommé en Conseil de Cabinet.

Elle est chargée notamment de : 1800 (1800)

- promouvoir, élaborer et suivre l'application des Accords et Conventions de Coopération,
- tenir un fichier relatif aux Projets et Financements issus de la Coopération,
- actualiser les Accords conclus avec les Organismes de Coopération,

. . . / . . .

- la Direction des Petites et Moyenhes Entreprises
- la Direction des Affaires Administratives et Financières
- les Directions Régionales du Commerce et des Petites

Section I - Du Secrétariat de Direction

Article 13.— Le Secrétariat de birection est dirigé et animé par un Chef de Secrétariat qui a rang de (hef de Bureau.

Il est chargé de tous les travaux de Secrétariat, notame

- la réception et l'expédition du courrier,
- Lanalyse sommaire des correspondances et autres documents.
- et autres documents administratifs,
- et, d'une manière générale, de toute autre tâche qui peut lui être confiée.

Section II - Du Bureau de la Documentation et des

Article l'a Le Bureau de als Documentation tetrifes Archives est dirigé et animé par un Chef de Bureau.

Il est chargé notamment de :

- la collecte, du traitement, la diffusion et la conservation de la documentation,
- la centralisation, la gestion et la conservation des archives,
- et, d'une manière générale, du traitement de toute question qui a trait à la documentation et aux archives

- participer, en collaboration avec les autres Administrations, à l'élaboration de Conventions, traités ou Accords qui régissent les relations économiques et commerciales de la République Populaire du Congo avec les pays Etrangers et les Organisations Internationales.

Article 10 -- La Direction de la Coopération comprend :

- le Service de la Coopération :
- le Service du Fichier.

CHAPITRE V - De la Direction Générale du Commerce et des Petites et Moyennes Entreprises.

Article 11.- La Direction Générale du Commerce et des Petites et Moyennes Entreprises est dirigée et animée par un Directeur Général nommémen Conseil des Ministres.

Elle est chargée notamment de :

activités de Commerce et des Patites de Mayennes

Commerce et des Petites et Moyennes, Entraprises ;

orienter, diriger et coordonner toutes les activités
des Directions, des Services Centraux et Régionaux du
Commerce et des Petites et Moyennes Entreprises.

Article 12.- La Direction Générale du Commerce et des Petites et Moyennes Entreprises, outre le Secrétariac de Direction et le Bu-

- la Direction du Commerce Interneur
- 'la Direction du Commerce skrivische
- la Direction de la Reglementation Commerciale

- la Direction des Petites et Moyennes Entreprises

- la Direction des Affaires Administratives et Financières
- les Directions Régionales du Commerce et des Petites

Section I - Du Secrétariat de Direction

Article 13. Le Secrétariat de Direction est dirigé et animé par un Chef de Secrétariat qui a rang de Chef de Bureau.

11 est chargé de tous les travaux de Secrétariat, notame

- la réception et l'expédition du courrier,
- la analyse sommaire des correspondances et autres documents.
- la dactylographie et la reprographie des correspondances et autres documents administratifs,
- et, d'une manière générale, de toute autre tâche qui peut lui être confiée.

Section II - Du Bureau de la Documentation et des

Article 14-- Le Bureau desla Documentation et mids var chives est dirigé et animé par un Chef de Bureau.

Il est chargé notamment de :

- la collecte, du traitement, la diffusion et la conservation de la documentation,
- la centralisation, la gestion et la conservation des archives,
- la constitution et la gestion d'une bibliothèque, et, d'une manière générale, du traitement de toute question qui a trait à la documentation et aux archives.

A.

Section III De la Direction du Commerce Intéreur

Article 11.- La Direction du Commerce Intérieur est dirigée et animée par un Directeur nommé en Consoil de Cabinet.

Elle est chargée notamment de :

- assurer la gostion edministrative ques différentes activités commerciales,
- organiser les circuits de distribution et d'approyl-
 - *Sichnement; (W. W. W. W. C.) Importation at transfer to the
- élaborer et mettre en oeuvre une politique visant à rationaliser la distribution en fonction des exigences du développement de l'économie nationale.
 - promouvoir la consommation nationale des productions locales.

Article 16 .- La Direction du Commerce Intérieur comprend :

- le Service de la Promotion Commerciale,
- le Service de la Distribution et de l'Approvisionnement

La di Liverini di Arie di

- le Service des Normes et de la Consommation.

Section IV - De la Direction du la mastre Extérieur.

Article 1757 La Direction du Commerce Extérieu- est dirigée et

Elle est chargée notamment de :

- élaborer et appliquer, en liaison avec les autres administrations concernées, les Lois et Règlements relatifs au Commerce Extérieur,
- participer, en liaison avec les autres administrations concernées, à l'élaboration des conventions, traités ou accords qui régissent les relations économiques et commerciales de la République Populaire du Congo avec les pays étrangers et les organisations internationales,
 - étudier les tendances du Commerce international et les mesures susceptibles d'accreître et d'élargir les marachés d'exportation des produits congolais.

- contrôler certaines importations et exportations par la délivrance des licences,
- établir la balance commerciale.

Article 18 .- La Direction du Commerce Extérieur comprend :

- le Service de la Coopération.
- Le Service des Exportations.
- Le Service des Importations.

Section V - De la Direction de l'Addition Commerciale.

Article 19 -- La Direction de la Réglementation Commerciale est dirigée et animée par un Directeur hommé en Conseil de Cabinet.

Elle est chargée notamment do :

- élaborer et appliquer les Lois et Réglements qui régissent les prix,
- étudier les dossiers des prix,
- étudier <u>l'évolution</u> générale des prix et proposer des mesures visant à maîtriser cette évolution,
- contrôler l'application des Lois et Réglements qui régissent les prix, le Commerce et sanctionner les contrevenants.

Article 20.- La Direction de la Réglementation Commerciale

- le Service des Etudes des pring
- Le Service du Contrôle Commortal.
- Le Service des Poursuites et des Recouvrements.
- Le Service de la Réglementa dons

Section VI - De la Direction des Fatites et Moyennes Entreprises.

Article 21.- La Direction des Petites of Moyennes Entreprises est crivée et animée par en Directeur nomme du Conseil de Jabinet.

.../ ...

Elle est chargée notamment de :

- étudier et mettre en œuvre toute disposition susceptible de favoriser la création, le financement et le développement des Petites et Noyennes Entreprises,
 - élaborer tous les textes législatifs et règlementaires dans le domaine des Petites et Moyennes Entreprises,
- favoriser la production et l'expansion des Petites et

inticle 22. - La Direction des Petites et moyennes entreprises

- le Service de la promotion et de l'information.
- Le Service des Etudes Sectorfelles.
- Le Service Administratif et Jurid que.

Section VII - De la Direction des Affrices Administratives et Financières.

est dirigée et animée par un Directeur nommé en Conseil de Cabinet.

Elle est chargée notamment de :

- gérer le pérsonnel et le patrimoine du Ministère.
 - préparer et gérer le budget du Ministère,
 - veiller au recouvrement et au versement, au Trésor public; de l'ensemble des recettes des Directions de la Direction Générale du Commerce et des Petites et Moyennes Entreprises et des Directions Régionales.

article 24. - La Direction des Affaires administratives et Financières comprend :

- le Service Administratif et la Pers : 101
- Le Service des Finances et du matériel.

Section VIII - Des Directions Régionales du Commerce et des Petites et Moyennes Entreprises.

Article 25.- Les Directions Régionales du Commerce et des Petites et Moyennes Entreprises sont dirigées et animées par des Directeurs nommés en Conseil de Cabinet.

Elles sont chargées notamment de :

- exécuter les Lois et Réglements dans le domaine du Commerce et des Petites et Moyennes Entreprises,
- exécuter les décisions et félibérations des Conseils Fopulaires des Régions dans le domaine du Commerce et des Petites et Moyennes Entroprises:
- concevoir des projets et des plans d'intérêts local relevant du Commerce et s'inscrivant dans la politique de promotion des Petites et Moyennes Entreprises,
- entreprendre des études et suggérer des mesures susceptibles de favoriser le développement du Commerce, des produits congolais en particulièr, et des Petites et Moyennes Entreprises locales.
 - Elaborer des rapports sur l'évolution du Commerce et sur la situation des Petites et Moyennes Entreprises,

Chapite Wiv Stone Etablis ements At Digatement Sales Sous-Tutelle

Article 26.- Les Etablissements et Organismes sous tutelle sent régis par des textes qui leur sont propres.

TITRE III - Des Dispositions Diverses et Finales

Article 27.- Les attributions, l'organisation et le fonctionnement des Directions Régionales, des Services et des Bureaux, à créer, seront définis, en tant que de besoin, par arrêtés ministériels.

LANGER BURELLE LA

The second secon

Article 28.- Les Chefs de Services et les Chefs de Bureaux sont nommés par arrêté du Ministre.

Article 29.- Sont et demeurent abrogées toutes dispositions antérieures contraires au présent décret qui sera publié au Journal Officiel./-

" Pait à Brazzaville, le 3 000000 1990

Dar le Président du Comité Contral du Parti Congolais du Travail, Frésident de la République, Chef du Gouvernement, Product

Le Premier Ministre,

Général d'Armée Lenis SASSOU-NGUESSU .-

Le Ministre de Commerce et des Petites et Moyennes Entreprises,

Alphonse Souchlaty POATY. ma stlusts .

Le Ministre des Finances et du Budget,

Alphonse MBOUDU-NESA.

Edouard GAKOSSO .-